

Roman Marcin OLEJNIK

POLITECHNIKA CZĘSTOCHOWSKA, WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA, INSTYTUT INFORMATYKI I EKONOMETRII

METROLOGIA w wersetach biblijnych. - UNITS OF MEASURE in biblical verses

Jednostki wielkości fizycznych: długość*

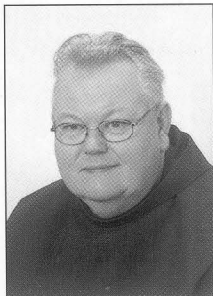
Dr Roman Marcin OLEJNIK

Jest absolwentem Wydziału Matematyczno-Fizyczno-Chemicznego Uniwersytetu Śląskiego (1978 r.), kierunku: matematyka, specjalność: matematyka teoretyczna.

W 1986 r. otrzymał święcenia kapłańskie jako członek Zakonu Braci Mniejszych - Franciszkanów. Stopień naukowy doktora filozofii nauk uzyskał na Wydziale Filozofii Papieskiej Akademii Teologicznej (1989) na podstawie pracy: „Operacje metryczne u K. Ajdukiewicza” pisanej pod kierunkiem Ks. Prof. Michała Hellera.

W latach 1989-1996 pracował jako adiunkt na Uniwersytetach Laterańskim i Antonianum w Rzymie. Jest autorem ponad 70 publikacji z zakresu metrologii, dydaktyki logiki, podstaw informacji naukowej i filozofii nauki, w tym jednej monografii: „O pomiarze” (Wyd. Politechniki Częstochowskiej, Częstochowa 1998) i ośmiu dzieł podręcznikowych z logiki. Prowadzone przez niego prace badawcze koncentrują się głównie na zagadnieniach filozofii pomiaru, dydaktyce logiki i badaniu struktury naukowo-poznawczej dziedzin zarządzania.

Od 1996 pełni funkcję adiunkta na Wydziale Zarządzania Politechniki Częstochowskiej.



Streszczenie

W naszych rozważaniach zatrzymamy się nad miarami długości używanymi w Biblii. Pierwszym punktem opracowania będzie historycznie uytuowane „wzmiankowanie” o wspomnianych miarach, zakończone tabelką jednostek miary długości używanych w Syrii, Palestynie, Grecji i Rzymie. W części drugiej zaprezentujemy wersety zawierające poszczególne miary.

Abstract

In our considerations, we will focus on units of measures as used in the Bible. The first point of the study will be a historically located „mentioning” of the aforesaid measures, ended with a table with units of measures used in Syria, Palestine, Greece and Rome. In the second part, we will present verses containing particular measures.

1. Wstęp

„Nie ulega wątpliwości, że Pismo Święte jest księgą, która prowokuje dzisiejszego człowieka. Prowokuje i nie pozwala mu przejść obojętnie obok siebie. To nic, że została napisana 2 do 3 tysięcy lat temu, że pisali ją ludzie o mentalności innej niż nasza, że powstała, można by powiedzieć, w środowisku egzotycznym; mimo tego jest zawsze aktualna, prawdziwa i żywa.

Jest rzeczą charakterystyczną dla naszych czasów, że wzrasta ciągle zainteresowanie tą księgą. Uczni egzegeci aby przybliżyć jej zrozumienie, wydają coraz to bardziej udoskonalone tłumaczenia tej księgi, piszą komentarze do poszczególnych ksiąg, opracowują monograficznie zaprezentowane w niej problemy” ([1], s. 5), pisze ks. Kazimierz Grela, jeden ze współczesnych teologów polskich.

2. Miara długości

W miarach długości wziętych partykularnie, za punkt odniesienia służą: różne funkcje ciała ludzkiego: łokieć, piędź, dłoń, palec, stopa, krok, oraz inne funkcje: „droga szabatu”, mila, pręt, sążeń, stadium, trzcina.

*Dalsze publikacje obejmujące jednostki kolejnych wielkości fizycznych: masa, czas, objętość, przewidywane w dalszych zeszytach PAK.

Nazwa jednostki	Skale jednostek	Syria	Palestyna
mila	1	1572,7 m	1537,5 m
stadium	7,5 1	213	205
sążeń	750 100 1	2,13	20,05
krok	1500 2000 2 1	1,065	1,025
łokieć	3000 400 4 2 1	0,5328	0,525
stopa	4500 600 6 3 1,5	0,3552	0,341

Tabela miar długości (Por.: [2], s. 392)

3. Miary długości w wersetach biblijnych

W tekstach opieramy się na tłumaczeniu Pisma św. z języków oryginalnych, zwanym Biblią Tysiąclecia (por.: [3]), a środkiem pomocniczym do wyszczególnienia właściwych tekstów będzie opracowana komputerowo konkordancja biblijna (por.: [4]).

- Dłoń:** „Grubość jego... była na szerokość dłoni...” Pierwsza Księga Królewska 7,26.
- Krok:** „Ilekcio niosący Arkę Pańską postąpili sześć kroków...” Druga Księga Samuela 6,13.
- Łokieć:** „Jej długość będzie wynosiła dwa i pół łokcia; jej wysokość półtora łokcia i jej szerokość półtora łokcia” Księga Wyjścia 25,10.
- Palec:** „I uczynisz wokoło listwę na cztery palce szeroką...” Księga Wyjścia 25,25.
- Piędź:** „Długość jego i szerokość będzie wynosiła jedną piędź” Księga Wyjścia 28,16.
- Pręt:** „Miał on lniany sznur w ręce oraz mierniczy pręt” Księga Ezechiela 40,3.
- Sążeń:** „Stwierdzili dwadzieścia sążni”: Dzieje Apostolskie 27,28.
- Stadion:** „Oddalili się stamtąd dziewięć stadiów” Druga Księga Machabejska 12,10.

4. Podsumowanie

Przedstawione jednostki długości, których nazwy zostały wzięte z organów ciała ludzkiego lub innych bytów natury reprezentują najczęściej jednostkę długości w postaci: pojedynczej jednostki, miary długości (kilka jednostek - iloczyn miary ilości przez jednostkę), miary wymiarów szerokości, wysokości.

Kończąc naszą prezentację wyrażam inicjatywę kontynuacji poszukiwań dalszych haseł metrologicznych, których opis możemy znaleźć w wersetach najpiękniejszej księgi, jaką jest Biblia, Księga Natchniona. Korzystnym by także było zapoznanie czytelnika z kontekstem dziejowym i geograficznym treści poszczególnych wersetów, korzystając z różnych historycznie tłumaczeń Pisma Świętego.

Literatura

- [1] Grela K. ks.: Konkordancja Nowego Testamentu, Kraków, Polskie Towarzystwo Teologiczne, 1987.
- [2] Pismo Święte Starego i Nowego Testamentu, Poznań, Księgarnia św. Wojciecha, 1982.
- [3] Dufour X. L. Sj: Słownik Nowego Testamentu, Poznań, Księgarnia Świętego Wojciecha, 1986.
- [4] Pismo Święte Starego i Nowego Testamentu. W przekładzie z języków oryginalnych, Poznań Wydawnictwo Pallottinum, 1980.